海と千葉市民 The Sea and the Citizens of Chiba

埋め立て前の千葉市の海は、白砂青松の海岸が続いていました。 人々は、遠浅の海を舞台に海水浴、潮干狩り、釣り、舟遊び、地引き網、簀立て (すだて) など、様々な かたちでマリンレジャーを楽しみました。

Before it was reclaimed, the sea in Chiba City was a picturesque stretch of white sandy beaches and green pines. The people used the shallow edge of the water for a variety of leisurely maritime activities such as swimming, clam digging, fishing, sailing, seine fishing, fishing using a drainboard, and more.



福毛海岸の舟遊び Sailing for pleasure at Inagekaigan



稲毛海岸の砂遊び Playing with sand at Inagekaigan



稲毛海岸「海氣館」 Inag Kaigan, Kaikikan Hall



稲毛海岸の松影 The shade of pines on Inagekaigan



千葉海岸納涼台の遠景 Distant view of the Chiba Kaigan suzumidai (area to enjoy the breeze and cool off)



千葉海岸「養氣亭」 潮干狩団体 Chiba Kaigan, a group of clam diggers at Yokitei Pavilion



京成千葉海岸納涼台 Keisei Chiba Kaigan *suzumi-dai*



千葉海岸納涼台より 陸地を見る Looking at the land from the Chiba Kaigan suzumi-dai



千葉海岸の投げ網 Casting net at Chiba Kaigan



出洲海岸海水浴場 Dezu Kaigan Bathing Spot



出洲海岸の地引き網 Seine fishing at Dezu Kaigan



出洲海岸の夕照 Sunset at Dezu Kaigan



本千葉海岸海水浴場 Honchiba Kaigan Bathing Spot



都川と釣り Fishing at Miyako River



本千葉海岸の潮干狩り Digging for clams at Hon-Chiba Kaigan



出洲海岸の舟遊び Sailing for pleasure at Dezu Kaigan



本千葉海岸海水浴場の 飛び込み台 Diving Platform at HonChiba Kaigan Bathing Spot



浜野海岸の簀立て (すだて) Fishing using a drainboard at Hamano Kaigan

絵葉書提供:加藤博仁氏(中央区矢作町) Postcard provided by:加藤博仁氏(Yahagi-cho, Chuo Ward)